雲埠警方開始行動 清除遺棄路旁舊車

已有百輛舊車被拖走

（雲訊）雲埠警察局發言人透露，雲埠警方現時已開始清除遺棄於街道兩旁汽車的行動，約已有一百輛汽車被拖走。

兩星期前，雲埠警方已提出警告，謂將實行掃蕩棄車運動，拖走棄於路旁的舊車。

警察局發言人又稱，估計現時雲埠街道共有八百輛被廢棄的汽車。根據規定，車主如要取回被拖的車輛，必須支付十三元五毫拖車費用，另代停車費用每日五元。

汽車車主如要取回汽車，可致電六六五—二二〇〇，與警局交通部查詢接洽。

汽車被拖走後，警方會發通知與車主，若車主於十四日內仍不取回，則市府將會自行處理該等車輛，如將之拆卸銷毀等。

中華文化中心 舉辦夏日郊遊

（雲訊）中華文化中心每年都舉辦夏日郊遊與會員同樂，現決定於本月二十八日（星期日）上午十時至下午四時，在美加邊境之和平門花園，該花園環境優美，是理想之旅遊勝地。郊遊會將有多種遊戲活動。文化中心屆時由工作人員準備燒烤爐及飲品供應（食物自備）。爲方便沒有車輛之人士參加，文化中心將租用旅遊專車接送往目的地，車費每位五元，參加者請於七月二十六日前報名及交費，並請於十時前在文化中心前面廣場集合，逾時不候。歡迎會員及其親友參加云。

中僑京士威計劃 舉辦絲花製作班

（雲訊）中僑互助會京士威社區發展計劃將於七月二十日舉行製作絲帶花及插花班，教授絲帶襟花及花籃的製作及插花藝術。全部課程共四節，費用五元。該班將假座菲沙街二樓七號室上課。詳細查詢請電話三二四—一九零零與京士威社區發展計劃聯絡，亦可向中僑互助會查詢。

中藝攝影學會 舉辦幻燈晚會

（雲訊）中藝攝影學會定於七月十三號晚上七時半（星期六）假座片打東街五十號中華文化中心舉行中國遊踪幻燈晚會及黃山圖片介紹，是晚之幻燈及圖片介紹由該會會員嚴守業、張志韜負責。嚴守業，張志韜兩位剛從中國掠影歸來，收穫豐富，特將成果供諸同嗜，並當場解答現場拍攝之各種技術問題。歡迎會員及愛好攝影之僑胞免費參加。

華埠商會舉行 商會日聚餐聯歡

（雲訊）本埠華埠商會今年慶祝商會日聯歡餐會於六月廿七日假座八仙樓海鮮酒家舉行，筵開四十餘席，冠蓋雲集，盛況空前。會中主席蘇成坤致詞歡迎各嘉賓及感謝各會員踴躍支持，並針對目前華埠部份商號之惡劣競爭風氣發表意見，呼籲商界同仁一本過去之團結精神，在此風雨飄搖，經濟蕭條之環境下，同舟共濟共爲華埠整體之繁榮努力，語重心長，發人深省。席間並由周永職理事以商會計劃爲一九八六年溫哥華市慶設計之華埠燈籠街圖樣遍示全場，獲得掌聲不斷，行見八六年溫哥華華埠將成爲世界有名之燈籠街，聞該會正加緊計劃中，惟將來尚須華埠各大商號鼎力支持云。會中抽獎節目，以今屆獲得日本航空公司捐贈來回香港價值二千餘元之機票兩張，及各大商號捐贈之獎品大小凡數百件，尤使讌會之氣氛高潮迭起，熱鬧無間，聞該餐會一直延續至午夜十一時方盡歡而散云。

華埠商會日聚餐盛況。右上角爲主席蘇成坤。

錫安堂耆英會 聯歡聚餐盛況

（雲訊）錫安耆英會設於錫安教會會址內，該會純屬不牟利機構。該會於昨八日星期一晚六時，假漢宮大酒家舉行第一次聚餐聯歡會，以聯絡會員感情。宴會秩序，由張永恒司儀，首先介紹該會會長鍾承海，副會長羅景衡，財政黃成德，總務吳向榮，文書張潮安，及職員麥炳章等與大家認識。會長鍾承海隨宣佈宴會旨趣，致歡迎詞，並報告會務近況。透露該會準備舉辦公民入籍班、英語班、國語班等，隨介紹錫安教會主任牧師白波朗及聖工人員與衆相見。並請白波朗牧師演講。

娛樂助興節目，由劉志揚唱「月夜送寒衣」粵曲，盧家駒、何錦音樂伴奏；鄭于毓唱「我來爲了讚美主」，趙師母等合唱「神是愛」。

隨放映去年暑期舉辦夏令營活動的幻燈片。趙牧師禱告後，筵開十多席，席間各人開懷暢飲，式飲式食，會長暨執事於酒至中巡，輪席敬酒，席間並有幸運抽獎，至九時半始撤席，各人握別，並分贈頌詩歌録音帶。

加華足球聯賽 鑽石暫時領先

（雲訊）加華足總主辦夏令聯賽，經七週來之角逐，第一循環已順利完成。目前鑽石樓以七戰七勝獲十四分領先，而蚬殼以六勝一負獲十二分暫居次位。環球則以三勝二和兩負獲八分而居第三位。素有勁旅之稱而於本屆獲得七人賽冠軍之宇宙隊，在聯賽成績平平，大爆冷門。

第八週之賽程，經已編訂，各場賽事如後：七月十三日（星期六）上午十時，宇宙對遠東。中午十二時，喇沙對環球。七月十四日（星期日）上午十時，皇冠對聯盟。中午十二時，蚬殼對雅威。上述各場比賽，均於安德信學校球場舉行（五十三街近緬街）歡迎僑眷前往參觀云。

民星總社六十週慶 典禮隆重盛筵聯歡

（雲訊）本埠民星總社于五月十九日下午一時，在該社禮堂舉行成立第六十週年紀念典禮。是日天朗氣清，惠風和暢，正午十二時，各僑團代表，嘉賓，及該社社員家屬等，魚貫蒞會，衣香鬢影喜氣盈堂，典禮開始，由國基司儀，芳儒讀祝詞，隨請副主席黃兆恒致開會詞，黃氏宗親會代表黃毓鈿、文彊學校校長黃文生、中華文化中心林沾、全加中華會館劉經元、清韻音樂社盧鐸、漢升體育會黃文亨、振華聲藝術研究社唐金源、林西河堂九牧公所林毓彥、伍胥山公所伍宗信、至德總堂吳啓明、愛蓮公所周瑶蒲、華埠商會林先生、開平總會館周更等相繼演講。殿由黃本生致答謝詞。鳴炮，禮成茶會。叙慶。同日下午六時假座喜萬年酒樓舉行聯歡宴會，筵開卅餘席，秩序開始，由國基主持，首由該社理事長黃揚一君宣佈宴會旨趣，繼請伍氏首長伍澤濂君、雲東區省議員前司法廳長麥當奴先生致詞，隨介紹領事館賀克强領事暨夫人、滕祥領事、及各嘉賓社團代表起立，與衆相見，黃碧珊致謝詞畢，請廚房出菜，美酒佳餚，大家開懷飲共話鄉情，直至九時，賓主招互相握別云。

中華會館聯合全僑祝國慶 並首辦入籍儀式宴會聯歡

（雲訊）雲哥華中華會館七月一日熱烈慶祝加拿大一一八週年國慶，特聯合全僑舉行多項慶祝活動，包括盛大的遊行，在華埠首次舉辦公民入籍儀式及聯歡晚宴。

七月一日正午遊行開始，由華人回兵會率軍樂隊領先前進，接着是中華會館理事及各體育團體。各隊伍精神煥發，高奏軍樂。各社團體育會之國術綵獅隊伍有禺山公所，黃蝦健身會，馬氏體育會，崇義體育會，漢升體育會，滎陽體育會，加西中國國術總會等七個體育團體，殿以聖約翰救傷隊之隊員，遊行完畢後，有多處採青及分段武術表演。採青共得各商號捐助一千一百七十八元正。

下午三時假文化中心及中山公園草地舉辦在華埠第一次公民入籍儀式，由中華會館主辦。參加入籍者一〇二人，其中九十一名爲華裔公民。中華會館理事長雷威和中華文化中心主席蔣北扶先後致詞。祝賀各位新公民爲建設加拿大而努力。是日入籍後即茶會聯歡，倍添節目氣氛。

晚六時在名園大酒家筵開廿二席。參加宴會的僑團會所商會等，有華人回兵會等三十多個單位的代表，三級政府代表：有省的文化部門戴氏、市、中央代表多人，中國領事館總領事黃陽昭及賀克强、馬振崗、滕祥三領事均出席參加，華埠新聞媒介代表及省自由黨代表等。中華會館理事長雷威致賀詞，祝賀加拿大國慶，發揚傳統多元文化精神，珍重華人來加一百二十七年之奮鬥，再接再勵，並感謝各僑界對此次特別國慶之支持，慶祝國慶活動。

訃告

黃公金灼廣東台山都斛鄉南村人不幸痛於一九八五年吉月六日零晨二時半在本埠猶太醫院壽終正寢積閏享壽九十有一歲黃公金灼畢生致力洪門黨社全忠全意厥功至偉爲表功績徵得黃公遺屬同意決定舉行黨葬儀式以示敬意並誌榮哀靈堂先設在暗市祖朗殯儀舘定於吉月十三日（星期六）開始瞻仰遺容擇定十吉日（星期三）下午二時假座本黨社禮堂舉行黨葬儀式隨即出殯歸土卜葬天主教墳場

恭屬

全加洪門民治黨
達權總社
達權支社
宗親世誼　哀此訃

聞

滿地可洪門民治黨　達權社　謹告
黃公金灼治喪委員會

黃公金灼治喪委員會 1072 ST. LAURENT BLVD. MONTREAL P.Q. H2Z 1J2 電話 (514)866-2316
余文蔚 871-0222

元昌肉食公司

臘腸部

敬告僑胞及各界人仕：

爲酬謝各界多年來惠顧之雅意，及方便僑胞探親攜帶手信，現聯同萬成肉食中心及本埠各零售商，推出送禮或自奉佳品，精製包裝臘腸，

大特價酬賓，

歡迎光臨惠顧。

特製風乾

鴨　肝　腸

特瘦白油腸

450g（大包裝）每包 $3.50

375g（細包裝）每包 $2.90

DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

PHONE: 681-1052